

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 44

N. mecc. 2015 03332/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 28 LUGLIO 2015 ALLE ORE 18,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	PANATERO Rosanna
BALENA Davide	PELLOSO Ivana
BELLAVITA Claudio	RE Alberto
BUFFA Elena	SANTIANGELI Amalia
DI BELLA Luca	TAGLIAFERRI Federico
GATTO Gerardo	TOMASETTO Andrea
MACAGNO Iginio	UGONA Andrea
MAIORANA Marco	VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni

E quindi in totale, con il Presidente n. 17 Consiglieri presenti.

Risultano assenti giustificati i Consiglieri Ferrero, Magliano, Martucci, Pascale, Pettazzi, Poggio, Saluzzo, Trevisan.

Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.1 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE TEMPORANEA A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI DI VIA BELLEZIA 19 “CENTRO VICINO AL CITTADINO” E “CENTRO POLIVALENTE” ALL’ASSOCIAZIONE SICUREZZA E LAVORO. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.1 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE TEMPORANEA A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI DI VIA BELLEZIA 19 "CENTRO VICINO AL CITTADINO" E "CENTRO POLIVALENTE" ALL'ASSOCIAZIONE SICUREZZA E LAVORO. APPROVAZIONE

Il Presidente Massimo GUERRINI, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Ivana Alda PELLOSO e con il Coordinatore della V Commissione Alberto Gianluigi RE, riferisce:

Con provvedimento deliberativo n. mecc. 2014 01330/084 del 26 marzo 2014, dichiarato immediatamente eseguibile, il Consiglio Circostrizionale ha approvato la modifica della destinazione d'uso del Centro d'Incontro di via Bellezia 19: da Centro d'Incontro a Centro Polivalente.

L'approvazione del suddetto atto deliberativo era motivata dall'intenzione dell'Amministrazione circostrizionale di far sì che i locali divenissero un luogo aperto a tutti, dove associazioni del territorio potessero offrire ai cittadini di tutte le età opportunità culturali, aggregative e sportive oltre a fornire servizi di utilità collettiva. L'intento era quello di costituire un polo di attività nella zona del Centro Storico, un luogo dei cittadini e "per" i cittadini affinché la Circostrizione potesse lì concretizzare quel legame territoriale che è alla base del decentramento.

Con provvedimento deliberativo n. mecc. 2014 01331/084 del 26 marzo 2014, dichiarato immediatamente eseguibile, il Consiglio Circostrizionale ha inoltre approvato l'ampliamento dell'utilizzo dei locali di via Bellezia 19 assegnati alla Circostrizione 1 con determinazione dirigenziale n. 144/008 del 17 febbraio 2006, con destinazione d'uso a Comitato Spontaneo di Quartiere, prevedendo la possibilità di concedere i locali stessi anche ad altri soggetti pubblici o privati che intendano realizzare progetti in coerenza con le linee di indirizzo indicate nell'atto deliberativo, compatibili con le attività preesistenti presso la struttura, nonché con la limitrofa area facente parte del compendio.

La Circostrizione 1 ha inteso, quindi, assegnare, ai sensi del Regolamento per la concessione dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 1, approvato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale dell'11 febbraio 2009 (mecc. n. 2009-00600/84), i suddetti locali, che constano rispettivamente di una superficie di mq 75,10 (locale A – già sede del Comitato Spontaneo di Quartiere) e di mq 93,64 (locale B – Centro Polivalente).

In esecuzione del predetto atto deliberativo il Direttore della Circoscrizione, sentita la Giunta Circoscrizionale, ha approvato, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2014 41945/084 del 19 maggio 2014, un avviso pubblico per la concessione d'uso in forma continuativa di locali circoscrizionali siti in via Bellezia 19 a gruppi, enti o associazioni senza fini di lucro per la realizzazione di attività socio-culturali/aggregative e di tempo libero.

Successivamente, espletata la procedura di selezione dei progetti pervenuti, il Consiglio Circoscrizionale ha approvato, con deliberazione n. mecc. 2014 03509/084 del 30 luglio 2014, la concessione a titolo gratuito per la durata di 11 mesi e 29 giorni del locale ex sede del Comitato Spontaneo di Quartiere all'Associazione European Research Institute onlus, con sede in Torino, via Scialoja 26 e del locale "Centro Polivalente all'Associazione Sicurezza e Lavoro, con sede in Torino, via G. Giusti 2. Il provvedimento prevedeva che il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati fossero a totale carico dei concessionari.

Dette concessioni sono state oggetto rispettivamente delle determinazioni dirigenziali n. mecc. 2014 43344/084 e n. mecc. 2014 43345/084 in data 9 settembre 2014.

Valutata la validità delle iniziative realizzate nel periodo trascorso e in prossimità della scadenza delle sopra citate concessioni la Circoscrizione 1 intende nuovamente assegnare, ai sensi del succitato Regolamento per la concessione dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1, i suddetti locali siti in via Bellezia 19. Tenuto conto dell'esperienza pregressa la Giunta Circoscrizionale ha inteso tuttavia meglio identificare l'attività da svolgersi all'interno delle strutture: pertanto il locale già sede del Comitato Spontaneo di Quartiere, ora denominato "Centro vicino al Cittadino" si dovrà caratterizzare con una prevalenza di servizi diretti alla cittadinanza, pur mantenendo la possibilità di svolgere, in via secondaria, anche iniziative socio-culturali/aggregative e di tempo libero rivolte prevalentemente ai residenti, attività queste ultime che dovranno invece costituire il nucleo essenziale di quanto realizzato nel contiguo Centro Polivalente.

Pertanto, al fine della pubblicazione sul sito della Circoscrizione 1, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 42667/084 in data 17 giugno 2015 è stato approvato un avviso pubblico (all. 1) relativo alla concessione d'uso in forma continuativa del locale circoscrizionale sito in via Bellezia 19 destinato a "Centro vicino al Cittadino" a enti o associazioni senza fini di lucro per la realizzazione di prevalente attività di servizio alla cittadinanza oltre che di iniziative socio-culturali/aggregative e di tempo libero e con determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 42668/084 in data 17 giugno 2015 è stato approvato un secondo avviso pubblico (all. 2) relativo alla concessione d'uso in forma continuativa del locale circoscrizionale sito in via Bellezia 19 "Centro Polivalente" (già Centro d'Incontro) a enti o associazioni senza fini di lucro per la realizzazione di attività socio-culturali/aggregative e di tempo libero.

I criteri per la formulazione dei parametri finalizzati alla valutazione dei progetti mediante attribuzione di punteggi erano stati precedentemente discussi e condivisi nella seduta congiunta della Conferenza dei Capigruppo in funzione di Commissione e della Giunta Circoscrizionale riunitesi in data 16 giugno 2015.

Entro la data prevista sono pervenuti al Protocollo della Circoscrizione 1 i progetti delle seguenti Associazioni:

- Locale “Centro vicino al Cittadino:
  - Sicurezza e Lavoro
  - European Research Institute Onlus
  - CONTACT
  - CIPES
  
- Locale “Centro Polivalente:
  - Sicurezza e Lavoro
  - European Research Institute Onlus
  - TAAC
  - CONTACT
  - CIPES

Successivamente alla scadenza del termine per la presentazione, i progetti sono stati esaminati da apposita Commissione nominata con determinazioni dirigenziali n. mecc. 2015 43011/084 (Centro vicino al Cittadino) e n. mecc. 2015 43012/084 (Centro Polivalente) approvate in data 14 luglio 2015. Al termine dei lavori sono state redatte le graduatorie dei punteggi attribuiti ai progetti pervenuti (all. 3 e 4).

Il risultato dei lavori della Commissione è stato presentato alla Giunta Circoscrizionale e alla Conferenza dei Capigruppo riunite in seduta congiunta in data 20 luglio 2015. La Giunta Circoscrizionale, rilevata la rispondenza dei risultati derivanti dal lavoro della Commissione con le proprie indicazioni relative alle finalità della concessione, alla qualità delle proposte, all’articolazione delle attività rivolte a diverse fasce di utenza, alla gratuità di una significativa quota delle attività proposte, alla collaborazione tra diversi soggetti e con le realtà associative e sociali del territorio, ha stabilito di proporre al Consiglio Circoscrizionale la concessione per un periodo di 11 mesi e 29 giorni del locale sito in via Bellezia 19 destinato a “Centro vicino al Cittadino” per la realizzazione del progetto presentato (all. 5) e del locale ugualmente sito in via Bellezia 19 “Centro Polivalente” (già Centro d’Incontro) alla medesima Associazione Sicurezza e Lavoro per la realizzazione del progetto presentato (all. 5 bis).

Le concessioni verranno effettuate a titolo gratuito, fatto salvo il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati che saranno a totale carico del concessionario.

Poiché i locali oggetto del presente provvedimento hanno utenze in comune, le stesse saranno interamente rimborsate alla Città di Torino dal concessionario secondo la ripartizione già prevista con la sopra citata deliberazione n. mecc. 2014 03509/084 del 30 luglio 2014:

- Luce Parti Comuni e riscaldamento - in proporzione volumetrica: “Centro vicino al Cittadino” 48,5%, “Centro Polivalente” 51,5%
- Acqua - in quote uguali (50% per ogni locale), avendo i due locali identica capienza
- Luce Unità Immobiliare - sino all’eventuale installazione di separati contatori i cui contratti di fornitura dovranno essere intestati ai concessionari in base ai punti luce presenti in ogni locale: “Centro vicino al Cittadino” 44%, “Centro Polivalente” 56%.

Dato atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della circolare del 17.04.2015 n. prot. 2940 avente ad oggetto “Razionalizzazione e controllo della spesa riscaldamento locali dati in concessione e/o locazione. Nuove disposizioni per il rilascio del visto utenze dal 04.05.2015” in quanto le spese di riscaldamento sono a totale carico del concessionario. Le concessioni oggetto del presente provvedimento non producono variazioni sull’orario di accensione dell’impianto di riscaldamento.

I dati identificativi degli immobili sono i seguenti:

- I) superficie Locale “Centro vicino al Cittadino: 75,10 mq
- II) superficie Locale “Centro Polivalente: 93,64 mq
- III) Riferimenti delle utenze a servizio degli immobili:

	N. Cliente	N. Contratto	Pod
Luce Parti Comuni	10100382	21255841	IT020E00013162

	N. Utenza	N. Contratto	Pod	Matricola Contatore
Luce Unità Immobiliare*	1050061396	21062356	IT020E00213856	416704

	Matricola Misuratore	PDR
Riscaldamento Metano*	0025561086	09951203257199

	Codice Utente	Codice Presa	Matricola Contatore
Acqua*	00101075,1086	0010055735	99380300

Visto il “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili”, approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009.

Verificata, inoltre, la sussistenza delle condizioni previste dall’art. 5 punto B commi 1 e 2 del Regolamento Comunale n. 186 “Regolamento per la Concessione di locali da parte delle Circoscrizioni”, e fatti salvi i punti A 1 - 2 - 4 - 5, per cui i locali possono essere assegnati a titolo gratuito.

Dato atto che l’Associazione Sicurezza e Lavoro ha presentato le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell’art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano in copia inserite all’interno dei progetti presentati, e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell’art. 1 comma 9 lettera E della Legge 190/2012, conservata agli atti della Circoscrizione.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13/05/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/1996 – il quale, tra l'altro, all'art. 42 comma 2 sono indicate le “competenze proprie” attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1  
“CENTRO – CROCETTA”

1. Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazioni della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificate il 24/07/2015 rispettivamente per il locale “Centro vicino al Cittadino (all. 6) e per il locale “Centro Polivalente” (all. 7)
2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione a titolo gratuito per la durata di 11 mesi e 29 giorni all'Associazione Sicurezza e Lavoro, con sede in Torino, via G. Giusti 2 – C.F. 97732210014 del locale sito in via Bellezia 19 piano terreno – già sede del Comitato Spontaneo di Quartiere e destinato a “Centro vicino al Cittadino” con superficie di mq. 75,10, per la realizzazione del progetto presentato.
3. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione a titolo gratuito per la durata di 11 mesi e 29 giorni all'Associazione Sicurezza e Lavoro, con sede in Torino, via G. Giusti 2 – C.F. 97732210014 del locale sito in via Bellezia 19 piano terreno “Centro Polivalente” (già Centro d'Incontro) con superficie di mq. 93,64, per la realizzazione del progetto presentato.
4. Di dare atto che in caso di recesso o di mancata conclusione del contratto con il soggetto sopra individuato si procederà all'assegnazione dei locali in oggetto ai soggetti successivamente inseriti nella graduatoria, alle medesime condizioni qui previste.
5. Di dare atto che le concessioni di che trattasi saranno disposte a titolo gratuito, fatto salvo il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati che saranno a totale carico del concessionario, ed avranno decorrenza dalla data indicata nell'atto dirigenziale di concessione. Le utenze saranno rimborsate dal concessionario. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 8).
6. Di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D.Lgs. 18/08/2000 n.267).

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini e il Direttore, i Consiglieri Balena e Buffa.

## IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI E VOTANTI:	N. 17
VOTI FAVOREVOLI:	N. 17

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1. Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazioni della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificate il 24/07/2015 rispettivamente per il locale "Centro vicino al Cittadino (all. 6) e per il locale "Centro Polivalente" (all. 7)
2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione a titolo gratuito per la durata di 11 mesi e 29 giorni all'Associazione Sicurezza e Lavoro, con sede in Torino, via G. Giusti 2 – C.F. 97732210014 del locale sito in via Bellezia 19 piano terreno – già sede del Comitato Spontaneo di Quartiere e destinato a "Centro vicino al Cittadino" con superficie di mq. 75,10, per la realizzazione del progetto presentato.
3. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione a titolo gratuito per la durata di 11 mesi e 29 giorni all'Associazione Sicurezza e Lavoro, con sede in Torino, via G. Giusti 2 – C.F. 97732210014 del locale sito in via Bellezia 19 piano terreno "Centro Polivalente" (già Centro d'Incontro) con superficie di mq. 93,64, per la realizzazione del progetto presentato.
4. Di dare atto che in caso di recesso o di mancata conclusione del contratto con il soggetto sopra individuato si procederà all'assegnazione dei locali in oggetto ai soggetti successivamente inseriti nella graduatoria, alle medesime condizioni qui previste.
5. Di dare atto che le concessioni di che trattasi saranno disposte a titolo gratuito, fatto salvo il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati che saranno a totale carico del concessionario, ed avranno decorrenza dalla data indicata nell'atto dirigenziale di concessione. Le utenze saranno rimborsate dal concessionario. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 8).

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 17 voti favorevoli

**DELIBERA**

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---